



Mausolées de Nikkô (Tochigi), 1995 © Scoccimarro



Youtube チャンネルをご覧ください
講演会やシンポジウム、セミナーの動画を公開しています。こちらの QR コードからアクセスできます。

オンラインイベントは ZOOM を使用します
インターネットから参加申し込みの際に、ご登録いただいたメールアドレスに招待メールが送られます。招待メールの案内にしたがって参加してください。(メールアドレスを誤入力すると招待メールが届きませんので、ご確認の上ご登録をお願い致します。)

オンライン参加申し込み：
www.mfj.gr.jp/index_ja.php
特に記載のない限り、催しへの参加は無料です。
参加ご希望の方はホームページからお申し込みください。

◎ Tel : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp
◎ 〒 150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25
◎ アクセス：JR 恵比寿駅東口より徒歩 10 分
東京メトロ日比谷線恵比寿駅 1 番出口より徒歩 13 分

日仏会館・フランス国立日本研究所

Vidéos sur notre chaîne Youtube
Les vidéos des conférences, colloques et séminaires sont disponibles sur notre site web. Pour y accéder, utilisez le code QR.

Plateforme Zoom pour nos événements en ligne
Nos événements en ligne ont lieu sur la plateforme Zoom. Un e-mail d'invitation sera envoyé à l'adresse indiquée lors de votre inscription. Merci de bien vouloir les entrer dans l'application Zoom afin de participer à l'événement. Attention à écrire correctement votre adresse mail.

Inscription en ligne :
www.mfj.gr.jp
L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).
Prière de vous inscrire depuis notre site Internet.

◎ Tél : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp
◎ Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo
◎ Accès : 10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie Est), 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise

日仏会館図書館
フランス語の資料を数多く所蔵し、一般に公開しています。資料の閲覧はどなたでもご自由にできますが、貸出は会員(有料)の方に限らせていただいています。
開室時間：火曜日～土曜日 13 時～18 時
＊閲覧席のご利用、複写、レファレンスサービスのご利用は、お電話やメールでご予約ください。
◎ Tel : 03-5421-7643 ◎ E-mail : biblio@mfj.gr.jp

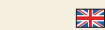
Bibliothèque de la Maison franco-japonaise
Ouvverte du mardi au samedi, de 13 h à 18 h.
Une réservation est nécessaire si vous souhaitez utiliser la salle de lecture, faire des photocopies ou pour le service de référence.



Resp. de la publication : B. THOMANN
Mise en pages : A. ZEGROUR
Aide éditoriale : NAKAJIMA M., YAMAUCHI A.



© Yamagiwa Juichi 山極寿一



Friday 15th April 12:30–14:00 / Online Lunch Seminar on Japanese Economy and Society French "Soft Power" with a Focus on Asia and Japan Speaker: Olivier VAYSSET (former French diplomat) Moderator: Gilles CAMPAGNOLO (CNRS/FRIJ-MFJ) Organization: FRIJ-MFJ. Co-organization: CCI France Japon Support: French Embassy in Japan	Friday 15th April 12:30–14:00 / Online Lunch Seminar on Japanese Economy and Society French "Soft Power" with a Focus on Asia and Japan Speaker: Olivier VAYSSET (former French diplomat) Moderator: Gilles CAMPAGNOLO (CNRS/FRIJ-MFJ) Organization: FRIJ-MFJ. Co-organization: CCI France Japon Support: French Embassy in Japan
4.20-21-22 (水、木、金) ● 4.20 (水)、初日 ◎ 17:00～20:00 ● 4.21 (木)、2日目 ◎ 16:00～20:30 ● 4.22 (金)、3日目 ◎ 16:00～20:30 ◎オンライン ◎シンポジウム	Du mercredi 20 au vendredi 22 avril ● Mercredi 20, première journée : 17 h - 20 h (JST) / 10 h - 13 h (CET) ● Jeudi 21, deuxième journée : 16 h - 20 h 30 (JST) / 9 h - 13 h 30 (CET) ● Vendredi 22, troisième journée : 16 h - 20 h 30 (JST) / 9 h - 13 h 30 (CET) En ligne / Colloque
社会や環境の問題は司法化できるのか？ 論点と可能性 【講師】浅田和哉 (元厚生労働省行政官、労働安全衛生総合研究所嘱託研究員)、マガリ・ドレフス (フランス国立科学研究センター)、イザベル・ジロドゥ (東京大学)、リオラ・イスラエル (フランス国立社会科学高等研究院)、笠木映里 (東京大学)、オード・ルジュヌ (フランス国立科学研究センター)、アントワヌ・リヨン＝カーン (ナンテール大学)、ナディーヌ・メラン (弁護士)、水町勇一郎 (東京大学)、野田進 (九州大学)、大久保規子 (大阪大学)、ジェローム・ペリス (パリ政治学院)、ジュリー・リングルハイム (ルーヴアン大学)、ディアヌ・ロマン (パリ第一大学)、佐々木亮 (弁護士)、田川丈二 (日産自動車株式会社 チーフサステナビリティオフィサー)、高村学人 (生命館大学)、エヴ・トリュイレ (フランス国立科学研究センター)、ディミトリ・ヴァンオーヴェルペーク (東京大学)、ジェラルド・ウォルフ (フランス外務省)、安淵聖司 (アクサ生命保険株式会社 代表取締役社長兼 CEO) 【司会】セバスチャン・ルシュヴァリエ (日仏会館・フランス国立日本研究所)、アドリエヌ・サラ (日仏会館・フランス国立日本研究所)、ベルナル・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所) 【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所 【共催】東京大学、日仏財団 【後援】在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本 【助成】(公財) 野村財団	Judiciarisation des enjeux sociaux et environnementaux ? Enjeux et opportunités Conférenciers : ASADA Kazuya (ancien membre du ministère de la Santé, du Travail et des Affaires sociales), Magali DREYFUS (CNRS), Isabelle GIRAUDOU (univ. de Tokyo), Liora ISRAËL (EHESS), KASAGI Eri (univ. de Tokyo), Aude LEJEUNE (CNRS), Antoine LYON-CAEN (univ. Paris Ouest Nanterre), Nadine MÉLIN (avocate), MIZUMACHI Yûichirô (univ. de Tokyo), NODA Susumu (univ. du Kyûshû), ÔKUBO Noriko (univ. d'Osaka), Jérôme PÉLUSSE (CSO, Sciences Po), Julie RINGELHEIM (univ. Louvain), Diane ROMAN (univ. Paris 1 Panthéon Sorbonne), SASAKI Ryô (avocat), TAGAWA Jôji (Nissan Motor Co., Ltd. Chief sustainability officer), TAKAMURA Gakuto (univ. Ritsumeikan), Eve TRUILHÉ (CNRS), Dimitri VANOVERBEKE (univ. de Tokyo), Gérard WOLF (MEAE, président de Brics Access), YASUBUCHI Seiji (AXA Japan CEO) Modérateurs : Sébastien LECHEVALIER (IFRJ-MFJ), Adrienne SALA (IFRJ-MFJ), Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)
	Organisation : IFRJ-MFJ Co-organisation : Université de Tokyo, Fondation FFJ de l'EHESS Parrainage : Ambassade de France au Japon/IFJ Soutien : Fondation Nomura



Tuesday 10th May

18:00–20:00 / Online

Housing Production, Home Ownership and Residential Vulnerabilities in Working-Class Suburbs of the Greater Paris Region

Speaker: Thibault LE CORRE (INRAE/CESAER)

Discussant: UESUGI Masaya (Fukuoka Institute of Technology)

Moderator: Sophie BUHNIK (Associate researcher at FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan



5.14 (土)

◎18:00～20:00 ◎オンライン◎日仏春秋講座

人新世の脱構築

【講師】 フィリップ・デスコラ (コレージュ・ド・フランス)、
山極壽一 (総合地球環境学研究所所長)

【司会】 森山工 (東京大学)

【主催】 (公財) 日仏会館、日仏会館・フランス国立日本研究所

【協力】 地球システム・倫理学会

5.20 (金)

◎18:00～20:00 ◎オンライン◎講演会

建築資材：社会技術的な装置から政治的な問題まで

【講師】 アルメル・ショブラン (ジュネーヴ大学)、フレデリック・
エポー (フランス国立科学研究センター UMR 7324)

【司会】 ラファエル・ランギヨン (日仏会館・フランス国立日本
研究所)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

【共催】 在日フランス大使館科学技術部

【後援】 JAPARCHI 日本の建築、都市及び風景に関するフランス語系
研究者の学術ネットワーク

5.24 (火)

◎18:00～20:00 ◎オンライン◎講演会

**地理学的アプローチでわかる
2022 年フランス大統領選挙**

【講師】 ジャン・リヴィエール (ナント大学)

【司会】 ラファエル・ランギヨン (日仏会館・フランス国立日本
研究所)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

Friday 27th May

12:30–14:00 / Online

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

**Governance reform: what has really
changed at Japanese companies**

Speaker: George OLCOTT (Specially Appointed Professor and
Deputy President, Shizenkan University)

Moderator: Gilles CAMPAGNOLO (CNRS/FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan



Tuesday 10th May

18:00–20:00 / Online

Housing Production, Home Ownership and Residential Vulnerabilities in Working-Class Suburbs of the Greater Paris Region

Speaker: Thibault LE CORRE (INRAE/CESAER)

Discussant: UESUGI Masaya (Fukuoka Institute of Technology)

Moderator: Sophie BUHNIK (Associate researcher at FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan

Samedi 14 mai

18 h - 20 h / En ligne / Grand débat de printemps

Déconstruire l’anthropocène

Conférenciers : Philippe DESCOLA (Collège de France),

YAMAGIWA Juichi (Research Institute for Humanity and
Nature, Director-General)

Modérateur : MORIYAMA Takumi (univ. de Tokyo)

Organisation : IFRJ-MFJ, Fondation MFJ

Coopération : Japan Society for Global System and Ethics

Vendredi 20 mai

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

**Les matériaux de construction : des dispositifs
sociotechniques à leurs enjeux politiques**

Conférenciers : Armelle CHOPLIN (univ.de Genève), Frédéric
EPAUD (UMR 7324 Laboratoire Archéologie et Territoires, CNRS)

Modérateur : Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ

Co-organisation : Service pour la science et la technologie de
l’Ambassade de France au Japon

Parrainage : JAPARCHI, réseau scientifique thématique des cher-
cheurs francophones sur l’architecture, la ville et le paysage japonais

Mardi 24 mai

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

**Comprendre l’élection présidentielle
française de 2022 par une approche
géographique**

Conférencier : Jean RIVIÈRE (Nantes Université)

Modérateur : Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ

Friday 27th May

12:30–14:00 / Online

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

**Governance reform: what has really
changed at Japanese companies**

Speaker: George OLCOTT (Specially Appointed Professor and
Deputy President, Shizenkan University)

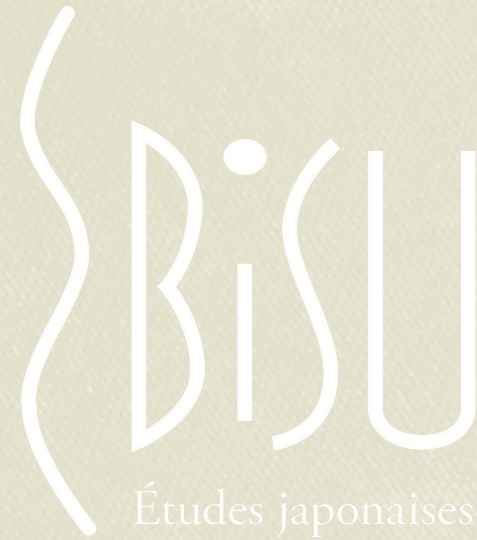
Moderator: Gilles CAMPAGNOLO (CNRS/FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan



英語、通訳なし In English, without translation



Avis de parution

La revue *Ebisu. Études japonaises*, fondée en 1993
et éditée par l’Institut français de recherche sur
le Japon à la Maison franco-japonaise, publie
des textes en langue française – articles, traduc-
tions, comptes rendus d’ouvrages – dans le
domaine des études japonaises.

Ebisu est dorénavant une revue
numérique en accès libre dès
parution sur [OpenEdition.org](https://journals.openedition.org/ebisu/)

<https://journals.openedition.org/ebisu/>

Vous y trouverez les numéros parus
depuis 2012 (n° 47).



**Les anciens numéros sont
sur Persée**

<http://www.persee.fr/collection/ebisu>

Du n° 1 (1993) au n° 46 (2011).



**Institut français de recherche
sur le Japon
à la Maison franco-japonaise**

Umifre 19 MEAE-CNRS

◎ 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0013

◎ Tél : (03) 5421-7641

◎ Fax : (03) 5421-7651

◎ E-mail : ebisu@mfj.gr.jp

◎ www.mfj.gr.jp



Ishii Takashi 石井隆 (à gauche) et son ami Sômai Shinji 相来慎二 (à droite) venu lui rendre visite sur le tournage de son premier film *Tenshi no harawata : akai memai* 天使のはらわた 赤い眩暈 (Les Entrailles de l’ange : rouge vertige, 1988). (© Nikkatsu)

Films en miroir. Quarante ans de cinéma au Japon (1980-2020)

DOSSIER

Coordonné par Mathieu CAPEL

Distribution, production, création : du *roman porno* Nikkatsu à Netflix

« Introduction » par **Mathieu CAPEL**

- **Dimitri IANNI**, « Rôle et trajectoires des producteurs du *roman porno* Nikkatsu »
- **Tom MES**, « La retenue et l’excès : comment Miike Takashi a accédé au circuit des festivals internationaux » (traduction de Nicolas VIEILLESCEZ)
- **Christopher P. HOOD**, « Les récits de catastrophes japonais du début du XXI^e siècle : continuité et changement » (traduction d’Essia MOKDAD)
- **Eléonore MAHMOUDIAN**, « Le collectif Kuzoku et le cinéma indépendant japonais au tournant des années 2010 »
- **Fabien CARPENTRAS**, « Les films réalisés en coopération avec les Forces japonaises d’autodéfense : une forme de propagande indirecte dans un monde multiculturel »
- **Raphaëlle YOKOTA**, « Plateformes de vidéos à la demande : quel rôle dans la production cinématographique contemporaine au Japon ? »
- **Hao WEN**, « Le cinéma japonais *indizu* et la fabrique néolibérale de l’auteur et de l’auterice : l’exemple de MOOSIC LAB » (traduction d’Amira ZEGROUR)

Critique : le « phénomène Hasumi »

« Introduction » par **Mathieu CAPEL**

- **HAMAGUCHI Ryūsuke**, « Rencontre et ébranlement » (traduction de Patrick DE Vos)
- **KINOSHITA Chika**, « Femmes et enfants en lutte. Sur la spectatorialité dans les critiques de cinéma de Hasumi Shiguhiko » (traduction d’Amira ZEGROUR)
- **WATANABE Daisuke**, « Sur le devenir du double *tournant historique/tournant de la théorie des média*. Hasumi Shiguhiko et la *condition postmédium* » (traduction d’Alia DEMNATI)
- **HASUMI Shiguhiko**, « Le cinéma comme institution » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Cinéma et critique » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Cinéma et littérature » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Le récit, la narration et leurs discours » (traduction de Mathieu CAPEL)

LIVRES À LIRE

